

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER														
M	110.0324.933 P1302														
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš
ECC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieläskklass	Energieläskklass	Energieläskklass	Energieläskklass	Класс энергетической эффективности	Energieläskklass	Energieläskklass
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Hydrodynamiska efektiivsus	Skidruma dinamiskā efektiivitāte
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklass	Flöddynamisk effektivitetsklass	Flöddynamisk effektivitetsklass	Flöddynamisk effektivitetsklass	Класс гидродинамической эффективности	Hydrodynamiska efektiivsus	Skidruma dinamiskā efektiivitātes klase
FDEChood	A														
LE	13	lux/Watt													
LEC	D														
LEF	55,1	%													
GFE	E														
GFEC	E														
Qmin	300	m ³ /h													
Qmax	590	m ³ /h													
Qboost	720	m ³ /h													
SPEmin	52	dBA													
SPEmax	67	dBA													
SPEboost	71	dBA													
PO	0,49	Watt													
Ps	N/A	Watt													
PI															
f	0,8														
EElhood	50,0														
F	396,0	m ³ /h													
Pbep	454	Pa													
Qbep	720,0	m ³ /h													
Wbep	156,0	W													
Wl	11,0	W													
Emiddle	145	lux													
Lwa	67	dBA													
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuslän EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	Coefficient of increase of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Effektförbrukning i väntetillstånd	Effektörbrukning i väntetillstånd	Effektörbrukning i väntetillstånd	Effektörbrukning i väntetillstånd	Требление тока в режиме ожидания (standby)	Tarvitare väljäluttillstånd	Enerģijas patēriņš gaidījumā
EI	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Effektörbrukning i väntetillstånd	Effektörbrukning i väntetillstånd	Effektörbrukning i väntetillstånd	Effektörbrukning i väntetillstånd	Требление энергии в режиме ожидания (standby)	Tarvitare väljäluttillstånd	Enerģijas patēriņš gaidījumā
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuring parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo caudal de aire	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Hoigeste luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal ilmavirta	Maksimaal ilmavirta	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de máxima eficiencia	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Точка электронергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā
Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apģaismas sistēmas nominālā jauda
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Gjennomsnittlig belysning over kokytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttoppflaten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttoppflaten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttoppflaten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal
Lwa	Livello di potenza sonora alimpostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Hõlvõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas limesis pie visaugstākajām uzstādījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when a strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize efficiency. 5) Clean to optimize efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse élevée que lorsqu'il est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHELAGE ZUR ENERGIEEHRSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegleit mit Feuchtigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche beseitigen. 2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. 3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn die Menge an Dampf dies erforderlich macht. 4) Halten Sie das Filter sauber, um die Effizienz zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen en de afzuigkap te ontlasten. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het echt noodzakelijk is. 3) Verhoog de afzuigkap snelheid alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. 2) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, ligue a exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade máxima apenas quando for absolutamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o(s) filtro(s) do exaustor sempre que necessário para otimizar a eficiência anti-graxa e de cheiros.	RAD FOR ENERGIESPARING 1) Start kjøkkenventilen på laveste innstilling når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avgjøre luktene. 2) Anvend den endeste innstilling kun når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenventilens filter rent/rens for å opprettholte filterens effektivitet.	RAD FOR ENERGIESPARING 1) Starta köksfläkten på lägst hastighet endast när du stört matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukterna. 2) Använd den endast höga hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när du stört matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukterna. 4) Håll köksfläktens filter rent/renta för att upprätthålla filterns effektivitet.	ENNERGIENSÄASTONEUVUJOVA 1) Käynnistä liekealttuelin miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteuden valvomisesta ja hajun poistamisesta. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liekkuettuimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 4) Pidetä liekkuettuimen suodattimen puhtaana ja vaihtamalla suodatintehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Tand emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne luktene. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Øk kun emhattens hastighet, når det er helt nødvendig. 4) Hold emhattens filter rent/rent for at opprettholte filterens effektivitet.	ENNERGIENSÄASTONUONANDEET 1) Tudu valmistamisesta alkuun, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kustannuksia ja hajun poistamista. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 3) Pidetä liekkuettuimen suodattimen puhtaana ja vaihtamalla suodatintehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE UPOTREBE 1) Početak pripreme hrane treba napraviti na minimalnoj brzosti, kako biste mogli kontrolirati vlažnost i ukloniti miris. 2) Koristite povećanu brzinu samo kada je to stvarno potrebno. 3) Povećajte brzinu samo kada količina para zahtijeva to. 4) Podržavajte filter čist i čist, kako biste osigurali njegovu učinkovitost.	ENNERGIENSÄASTONUONAPÄÄTYSÄÄNE 1) Kad joud saakat valmistamisesta alkuun, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kustannuksia ja hajun poistamista. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 3) Pidetä liekkuettuimen suodattimen puhtaana ja vaihtamalla suodatintehon ja hajun poiston optimoimiseksi.		
	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

